

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr.
a treia-oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poște și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Strigăt în pustie.

Cam dela ducerea Memorandului la Viena, a devenit stereotipică în presa maghiară frasa despre „moderații români“.

Nimenea însă n'a luat o în serios, nici chiar presa maghiară, care încă trebuia să știe, că între actualele împregiurări de partid moderat român nu poate fi vorba.

Acum însă se pare că guvernamentalii maghiari vorbesc în serios de partid moderat român. Prim-articolul de alături al lui „Pester Lloyd“ este o lamentație atât de tristă, o invitare atât de duioasă la adresa moderaților, încât nu ne îndoiim, că cel puțin scriitorul articolului s'ar bucura din inimă, dacă partidul moderat — recte guvernamental — român s'ar constitui.

De astă-dată guvernamentalul, probabil tocmai pentru a documenta cât de serios îi este gândul, vine chiar cu propunerea gata, cum ar trebui înjghebată treaba.

Ce vă mai cugetați mult, moderaților! Luați programul dlui Dr. Iosif Gáll dela 1884, de când cu încercarea viitoristă, grupați-vă în jurul lui, cu arhierii, cu dignitari etc., emancipați-vă de sub terorismul ultraștilor, și prezentați-vă astfel cu pretenșiunile voastre înaintea guvernului. Dacă acesta nu vă va face apoi dreptate, vina noastră se fie.

Așa exclamă cu glas de Sirenă guvernamentalul jidano-maghiar. Fiindcă vedem așadar, că vorbește în sinceritate, ne vor da cetitorii voe să vorbim și noi de astă-dată serios despre chestia moderaților.

Cu sincere regrete trebuie să mărturisim guvernamentalului, că astăzi partid român, nu guvernamental, dar' nici cât de puțin moderat, nu ar fi cu puțință nici dacă dela aceasta ar depinde în adevăr fericirea Românilor. Că se ne creadă, îi spunem în confidență, că chiar noi, pe care sigur nu ne numără între moderați, întimpinăm din partea multor Români obiecțiunea, că ar trebui să fim mai energici, mai radicali în fața sistemului de prigonire al politice maghiare. Cu alte cuvinte nu încape îndoaie, că spiritul public al Românilor progesează înspre „ultraism“, ear' nu înspre „moderatism“, ca să ne folosim de terminii abicinuți în presa maghiară. Are dreptate guvernamentalul când se plânge în articolul citat, că vede în tabăra „Tribunei“ și a „Dreptății“ pe mulți care la 1884 erau cu „Viitorul“.

Perfect adevărat, dar' cine este de vină?

E caracteristic, că tocmai la programul „Viitorului“ se face apel. Dar' bine, cu acest program s'a făcut odată încercarea, pentru-ce n'a reușit atunci?

Pentru-că guvernul de atunci, ca toate guvernele maghiare, n'a voit să deie nimica, ci numai să primească dela Români, pe care numai „auf Gnade und Ungnade“ a voit să-i primească în tabăra sa.

În chipul acesta nu se predau însă Români, și de aceea încercarea dlui Dr. Gáll și Miron a rămas de ris. Ear' acum, chiar dacă voesc în sinceritate guvernamentalii să între la învoeală cu un partid guvernamental român, nu ar mai găsi nicăiri acest partid, căci mincinosul nu i-se crede nici când spune adevărul.

La 1884, ar fi fost, poate, cu puțință, ca încercarea dlui Gáll să reușească, dacă guvernul ar fi arătat oarecare prevenire, astăzi însă nu se mai poate nici într'un chip.

Prin zorul ce toate guvernele au dat să scoată pe Români din viața publică, prin expulsarea limbii române din toți ramii vieții de stat, prin noianul de legi maghiarizatoare și prin persecuțiile anilor din urmă, guvernele maghiare au făcut tot posibilul ca să aducă pe Români la convingerea, că absolut nimic n'au să aștepte dela stăpânirea maghiară, care nici un bine nu le vrea, ci numai moartea națională.

Lucru natural, că câtă vreme există această convingere, masele române nu pot fi accesibile pentru apropiere de guvern, ci mai virtos se îndârjesc în spiritul lor de rezistență. Sub asemenea împregiurări, pună-se dl Gáll, sau metropolitul Miron în fruntea ori-cărei încercări, ea nu va duce la nici un scop, și guvernul cel mult pe dinșii, dar' nu pe Români îi va pute mulțumi.

Dinșii însă în dignitățile lor și așa sânt mulțumiți cu actualele stări de lucruri.

Ear' dacă guvernul voește în adevăr să-i împace pe Români, atunci nu mai strige în pustie după moderați, ci nizească-se mai întâiu a le dovedi prin dreptate și bunăvoință, că nu e motivată neîncrederea lor și convingerea, că stăpânirea maghiară numai răul li-i voește.

Procesele continuă. Primim din Alba-Iulia următoarea scrisoare: Fiscalul din Alba-Iulia a pornit cercetare criminală în contra cetățenilor care au întimpinat pe dl Rubin Patiața la gara din Teuș, sau Alba-Iulia, reintorcându-se dela procesul Memorandului din Cluj cătră casă. Foarte mulți sânt până

acuma ascuțiți și eu subscrișul am fost ascultat.

Înainte de toate l'am rugat pe dl jude, ca neștiind eu perfect limba maghiară, să iee cu mine protocolul în limba mea maternă.

Dl jude Olberg Otto, care e de naștere Sas așa a fost de afabil față cu mine, de a zis că pot vorbi românește, însă protocolul îl va dicta în limba maghiară.

După-ce a luat cu mine naționalul 'mi-a pus următoarele întrebări:

Posta-i înaintea lui Patiața în Teuș?

Fost, însă nu înaintea lui Patiața, că pe Patiața îl cunosc, ci eu am cugetet că întreg comitetul național va veni la Sibiu și de acolo se va duce fiecare acasă, și așa am dorit ca să cunosc pe dl Dr. Vasile Lucaci, ca pe apostolul Românilor. Asta 'mi-a dictat-o simțul meu de naționalitate, tot-odată am avut să mă recomand că eu sânt descendent de al lui Horia.

Strigat-ai la gara din Alba-Iulia să trăească?

La gara din Alba-Iulia n'am strigat să trăească, ci am strigat la gara din Teuș să trăească!

De ce ai strigat să trăească?

Am gândit că comitetul național va fi în Teuș, căci doar' comitetul național după atâtea jertfe aduse pentru națiune merită ca să strig să trăească.

Pe mine dl jude m'a întrebat foarte puțin, nu ca pe colegii mei. Nici aceea nu m'a întrebat că nu am știut că legea nu iartă mărirea condamnăților, că l'aș fi întrebat, pentru-ce Maghiarii din Arad fac în fiecare an oculus-pocus la rebelii pe care i-au spânzurat în 1848?

Rebelul Kossuth, care nici în ultima oră nu a vrut să recunoască pe Maiestatea Sa de rege al Ungariei, de ce Maghiarii l'au adus în Ungaria făcându-i paradă ca la un sfânt.

Dacă la Maghiari toate acestea le sânt iertate de lege, de ce nouș Românilor să nu ne ierte legea să întimpinăm pe martiri și apostolii noștri?

Sânt curios că la toate acestea ce va răspunde fiscalul din Alba-Iulia, și cel din Cluj. Protocolul nu l'am subscriș, fiindcă n'a fost luat românește.

Causa română în Anglia. D-șoara Del'homme, gentila apărătoare a cauzei noastre, a primit următoarea scrisoare:

Londra, 31 Iulie 1894.

Dragă d-șoară Del'homme!

D-șoara Rațiu a avut gentileța a-mi trimite un amabil cadou, fotografia a 15 membri ai comitetului național din Transilvania.

Bărbatul meu a dus-o imediat la biroul lui „Westminster Gazette“, cu speranța că ei vor binevoi a o reproduce. Dînsul a vorbit cu editorul și i-a lasat fotografia cu documentele chestiunii române. Eu voi lua această fotografie eu mine la meetingul dela

Haye; caracterul membrilor comitetului național este scris pe fețele lor și servește în mod amplu în a-i justifica.

A d-voastre prea devotată etc.

(sf) Byles.

Hurban Vajansky despre chestiunea naționalităților. Nefricatul luptător și martir național slovac, dl Svetozar Hurban Vajansky scrie în „Narodnie Noviny“ cu privire la chestiunea naționalităților în Ungaria: „Nu noi sântem purtătorii chestiunii naționalităților. Dimpotrivă ea ne poartă pe noi, sentimentele noastre, suferințele noastre, tot ce avem. Noi nu putem da înapoi, chiar dacă am voi, dar' noi nu voim și nici nu ne e permis. Nu noi, care persistăm pe lângă dreptul nostru, pe lângă dreptul nostru pozitiv, real și etern, avem să ne „penim în ori“, ci aceia care vreau să ne nege, care voesc să clădească cu cărmizii fantastice un castel fantastic și care în numele unor utopii transcendente desprețesc adevăratele naționalități. Cine conțază la „indulgența“ noastră, acela zidește un castel aerian. Rădăcina răului zace în raporturile naționale ale țării, în absurditatea, că voesc să transformeze cu forța raporturile firești. Declarăm, că mai curând ne va lua dracu pe toți laolaltă, Maghiari, Români și Slovaci, decât să devină faptă o astfel de absurditate.“

Agrațiarea martirilor noștri. Ziarul conservator „Magyar Allam“ publică un lung și interesant prim-articol în care constată, că: Români ardeleni nu au săvârșit nici-când fapte nepatriotice și pretinde ca Maiestatea Sa să-i agrațieze pe conducătorii întemnițați ai Românilor, căci altfel pace nu va fi. — Încep să prindă și ei miute...

Presă croată despre chestiunea română. Ziarul opozițional croat „Obzor“ se ocupă în unul din numărul sei mai recent cu chestiunea română. Numitul ziar spune, că între Români s'a pornit o acțiune ce seamănă foarte mult cu pășirea de odinioară a Maghiarilor față cu Austria. Precum Austria nu a fost în stare să suprimă mișcarea Maghiarilor prin întemnițări și persecuțiuni în calea presei, tot asemenea nici Maghiarilor nu le va succeda aceasta față cu Români.

O foaie rusească despre cauza noastră. „Moskovskaya Viedomosti“ vorbind despre călătoria ministrului Hieronymi zice, că aceasta n'a dus la scop, deoarece Români nu dau nimic pe promisiuni. Câtă vreme guvernul maghiar nu împlinește pretenșiunile legitime ale Românilor, acestia vor purta o luptă înverșunată în contra politice violente de maghiarizare.

el cu gura Lui să mărturisească această condamnare, dar' cu inima?...
Cei care vor fi condamnați la Cluj, absolvați vor fi pretutindena în lumea întreagă și glorificați de conștiința universală. Prin suferințele chiar ei au ridicat o chestiune, care foarte în curând își va primi soluțiune. Să se mângâie ei cu prigonirile ce sufer, cugetând că acele prigoniri apropie tot mai mult ora reparațiunii. Temnița lor ori-cât de bine zăvoriată va fi, va deveni ceva mai răsunătoare tribună. Pe păreții chililor lor, arestații vostri, Maghiarilor vor găsi poate scrisori cu creionul (grați) încă proaspete dela arestații maghiari, care au precedat pe Români: dintre acestea vor afla motive de a persevera și de a spera. Și din partea lor cum Maghiarii de astăzi pot ei uita, că în aceste temnițe s'a elaborat libertatea țării lor? Și împăratul El însuși nu va surde, amintindu-și că unii din ministrii lui viitori în aceleași temnițe și-au terminat educațiunea lor politică? Binevoește, de Urechia, a primi cu sentimentele mele cele mai respectuoase asigurarea profunde simpatii pentru cauza ce apărăți cu atâta inimă.

Alfred Rambaud,
profesor la Sorbona etc. etc.

Un ilustru profesor dela școala înaltelor studii din Paris scrie în album în limba română:

Wekerle în lumină maghiară. „Nemzeti Ujság“ în primul sen de astăzi scriind despre călătoria prim-ministrului spre cercul seu electoral, spune următoarele: În istorie în tot locul ne întâlnim cu trădători. Ephiale a vândut lui Xerxe pe Leonida și patria sa Grecia; Iuda, apostolul pe magistrul seu Christos; pe Napoleon l'au vândut generalii sei... și Wekerle?... O! despre el nu putem zice așa ceva, el a fost mai consecvent, el deja la Kőszeg a lucrat contra Maghiarilor cu sfaturile sale date Monarhului, și de atunci consecvent lucrează spre distrugerea și nimicirea națiunii. Acum merge la Sătmar și va amăgi poporul, pe Regele și partidele politice, pe noi însă nu. În timp de doi ani l'am cunoscut; știm că e un om fără religiuie, umilitorul și nimicitorul astut al bisericilor creștine, inamicul desolării statului și anume când pe față când pe ascuns, când cu putere când cu astuție, după-cum e mai favorabil pentru omnipotența puterii sale de guvernare.

Nici dărea de seamă ce va roști înaintea alegătorilor sei nu va pute fi sincer. O să rostească cu o astuție prefăcută pace la cei bătuți și jefuiți... Cu suspiciunea unui om înșelat îl petrecem pe ministrul Wekerle în călătoria sa. De reclame pentru stăpânul lor să se îngrijăscă „Haas & Deutsch“, noi trebuie să păzim dreptatea.

Telegramă oprită. Ni-se scrie din Paris: Domnule director! Am trimis următoarea telegramă aci alăturată, cu ocaziunea intrării în temnița a martirilor dela Golgota. Cinstită și generoasa administrație maghiară însă n'a transmis-o, căci le e rușine, și lor de sălbăticiile lor. Poate uneltirile însă nu fac decât să oțelească spiritul și sentimentul național românesc, pe care nimic, nici chiar stupida viclenie a ministrului Hieronymi nu poate să-l frângă.

Primiți, vă rog, dle director, încredințarea stimei mele.

P. G. Cantilli.

Eată și textul telegramei:

Liga din Paris salută pe martirii loviți la Golgota de Hunii moderni, rușine a civilizației europene.

Minte sau retragere?... „Ellenzek“ aduce știrea, că procurorul din Cluj a anunțat rectorului dela universitatea din Cluj, că: va sista cercetarea în contra celor 42 studenți universitari români, în contra cărora senatul universitar a introdus cercetare disciplinară din cauza edrării „Manifestului“ și a „Apelului către poporul român“.

Ce va să zică aceasta minte sau retragere?...

FOIȚA „TRIBUNEI“

Tinerimea română
MARTIRILOR NOSTRI.

Pe voi pe toți în temniță v'au dus,
Dar' pentru noi, care-am rămas afară,
În lumea toată-atâtea temnițe nu-s
Să ne uităm de ginte și de țeară...

Și tirania turbe cât a vrea,
Pe noi din dreptul drum n'o să ne-abată,
Și fie aspirarea cât de grea,
Nici-când ea n'o să plece-a noastră ceată!

Căci lupta noastră, e luptă pentru drept —
Și fie jertfa 'n luptă cât de-amară,
Ne mângâie speranța dulce 'n piept:
Prin jertfe libertatea o s'apară!

De-al luptelor s'fârșit nu vă îngrijiti,
Doar' știți că din stejar stejar răsare!
Și astăzi ochii lumii sânt țintiti
Spre gîntea românească cu-admirare...

Pe voi, iubiti martiri, noi vă urmăm,
Exemplul vost o să ne 'nsuflească
Și pân' la moarte noi n'o să uităm
De dreptul nost, de gîntea românească!

Nifu.

Din „Voci latine.“

Domnule Urechia!

Poate că se află printre ministri unul care a ordonat procesul dela Cluj, bărbata care au căzut și ei cândva sub acuzarea de lesă maiestate; poate că printre dinșii se găsească de aceia, care s'au înfățișat înaintea tribunalelor, care au fost condamnați, și alții ai căror părinți și-au salvat libertatea și viața căutând asil în alte țeri. Aceia trebuie mai bine decât ori-cine să-și deie socoteală, să înțeleagă că asemeni acușățiunii nu veștejesc și că asemeni condamnări nu condamnă de loc. Tot comițând mereu deliecte analoge cu acele care se impută Românilor din Transilvania, Maghiarii au ajuns să-și aibă recunoscut drepturile lor și proscrșiși au devenit ministri și condamnații judecătore. Cine ar fi putut crede în timpul prescripțiunilor, asupriților din 1849, când Ludovic Bathányi era împușcat, când generali maghiari erau omorâți sau spânzurați cu duzinele, când contele Andrássy era spânzurat în efigie, că programul rebelilor dela 1848 va deveni într-o zi legea statului; că Ungaria va fi una dintre națiunile privilegiate ale imperiului și una din cele mai scumpe ale regelui seu? Și cine ar pute crede astăzi, că urmașii acelor bărbatai n'ar fi învățat nimic din exemplul părinților lor, că vor pretinde să impună Românilor din Tran-

silvania, pe care ei nu l'au voit pentru Maghiari, că la rîndul lor vor întrebuința forța contra dreptului, că își vor face iluziune asupra eficacității prigonirilor și condamnărilor, că vor spera să supună națiunea română prin procedurile care n'au isbutit în contra propriei lor națiuni, că glorificând cu dreptate pe martirii lor vor voi să facă martiri — dintre Români?

Dreptul Românilor din Transilvania este tot atât de respectabil ca și acela al Maghiarilor. Pentru acest drept Români au suferit altădată și așteaptă să suferă și astăzi.

Sacrificiile lor vor obține aceeași recompensă ca și sacrificiile Maghiarilor. Între dinșii și între voi Români este aceeași diferență, că voi nu vă prezentați reclamațiunile cu baioneta la mână. Petițiunea ce ați adresat-o suveranului vostru este fundată pe drept, moderată și respectuoasă în formă. A urmări acest apel la inima suveranului ca un act de lesă maiestate, este unul din paradoxul cel mai îndrăzneț, de care vre-odată s'a putut mira istoria. Interesant ar fi să știm ce se petrece în acest moment în inima și spiritul M. S. Împăratului. În numele Lui foștii rebeli dela 1848 prigonesc pe preținșii rebeli din 1894; de o fi silît, prin ficțiunea constituțională, de a contrasemna sentența de condamnare, așa cred eu, că în mintea Lui va cânta faimosul vers: „quis tulert Graecos?“ poate

„Sânt din toată inima cu Români din Transilvania în lupta lor pentru dreptate și viață.“

Marele poet italian Giosue Carducci, senator al regatului, scrie:

„Românilor de dincolo de Carpați dela picioarele columnei lui Traian trimit un salut pentru credința lor în viața nemuritoare a gîntei noastre.“

Între cugetările cuprinse în album relevăm și pe cea următoare a domnului Luigi Palma, profesor de drept constituțional dela Roma:

„Foarte veche e sentența, dar' pururea e oportun a o reaminti, că forța poate fi deajuns ca să creeze și să constituie statele, dar' nu le poate menține decât justiția. Și justiția nu trebuie să fie numai între privați și între variile clase și profesiuni, ci trebuie încă să domnească, suverană și equanimă, între stirpele și limbile diverse, care prin întemnițările istorice pot compune statul; și domnia stirpei mai numeroasă sau mai forte nu trebuie, în nume și sub pretextul necesarei unități a statului, să degeneze în opresiune a celor mai debili, opresiune care din contră ajunge a pune inimiciția și a slăbi, dacă nu chiar a disolva însuși statul.“

„Oamenii care luptă pentru dreapta cauză a stirpei lor și a limbii lor pot la un moment

Procesul Memorandului.

(Sentența tribunalului. — Recursul de nulitate. — Sentența Curiei.)

Înainte de a se pertracta procesul „Memorandului” am publicat din actele acestui proces „actul de acuză” al procurorului. Acum, terminându-se procesul vom publica pe rând și celelalte acte, ca cetătorii noștri să poată cunoaște bine procesul în toate fazele sale.

I.

Sentența tribunalului din Cluj.

Nr. 2761 — 1894.

ÎN NUMELE M. SALE REGELUI.

Tribunalul regesc din Cluj, ca juriu de presă, în urma acuzei procurorului reg. din Cluj, ca acuzator public, în procesul de presă intentat contra Drului Ioan Rațiu și consoților sei pentru delictul de agitare comis prin răspândirea tipăriturii intitulată „Memorandum”, sub conducerea presidentului de tribunal Br. Szentkereszty Zsigmond, în prezența juzilor: Dr. Izkutz Gyula și Reinhold Arthur, ca juri votanți și a notarului de tribunal Dr. Balás Elemér, cu concursul talmacilor Dr. Lehman Robert și Kozmuca Péter și a cetățenilor clujeni cu calificățiune de jurați: Balogh Károly, Dr. Nagy Mór, Dr. Pisztori Mór, Dr. Koch Antal, Dr. Werner Rezső, Ládits Nándor, Gajzágó Manó, Nagy Kálmán, Molnár József, Hadházi Sándor, Dr. Bogdan Péter și Br. Feilits Arthur, ca jurați ordinari și a cetățenilor clujeni cu calificățiune de jurați: Merza Lajos, Székely Miklós, Grof Teleki László și Dr. Gergely Sámuel ca jurați suplینți, pe baza pertractării finale a procesului (ținut verbal și publice înaintea curții cu jurați dela 7 Maiu 1894 până la 25 Maiu în sala redutei din Cluj, după rechisitorul rostit de Vita Sándor, procuror regesc din Cluj, ca acuzator public și a pledoarului acusatului Dr. Ioan Rațiu precum și pe baza verdictului curții cu jurați compus în urma retragerii prin morbu alui Dr. Bogdan Péter și Nagy Kálmán, din următorii 12 cetățeni: Balogh Károly, Dr. Nagy Mór, Dr. Koch Antal, Dr. Werner Rezső, Ládits Nándor, Molnár József, Hadházi Sándor, Br. Feilits Arthur, Merza Lajos, Grof Teleki László și Székely Miklós, în ziua și locul semnat mai jos, astfel

a judecat:

1. *Basilii Rațiu* (născut în Capâlnade-jos, locuitor în Făgăraș, de 57 ani, de religione gr.-cat., necăsătorit, vicar metropolitan, cu puțină avere, știe ceti și scrie, nepedepisit) — mai departe:
2. *Nicolae Roman* (născut în Birgiș, locuitor în Bistrița, de present prisionier de stat, de 27 ani, de religione gr.-or., necăsătorit, contabil, fără avere, știe ceti și scrie, pentru delictul de agitare a fost condamnat la 1 an închisoare de stat, care și-l face acum) — mai departe
3. *Ioan Muntean* (născut și locuitor în Hațeg, de 49 de ani, gr.-or., căsătorit, are 5 copii, avere puțină, amplotat la bancă, știe scrie și ceti, nepedepisit) — și în fine:
4. *Ioan Duma* (născut și locuiește în Săcaul-de-Câmpie, de 32 ani, gr.-or. căsătorit, preot, fără avere, știe scrie și ceti, nepedepisit, preot

dat de adversitate istorică să fie răpuși, dar ei au gloria de a combate și a suferi pentru drept, pentru drepturile naționalității lor.

Lugi Palma,

profesor onor de drept constituțional la universitatea din Roma, senator etc.

Ear' dl Eduard Lockroy a scris pe album următoarele puține cuvinte, dar' cu un înțeles mare:

„Românii sânt Latini. Ei sânt oprimați. Cu dntși sntem noi”.

Albumul este precedat de următoarea prefață a dlui V. A. Urechia, președintele Ligei pentru unitatea culturală a Românilor: „Intimpinat-am, în vieța mea politică, cu capul plecat, cu buchete de flori, Domni și regi, care victorioși, care promițând victorie națiunii române.

„Intimpin astăzi, la porțile zăvorite ale temniței maghiare, cu fruntea sus, cu mândrie înălțând sufletul, pe mării apostoli ai națiunii române, pe condamnații nedreptății maghiare, pe victorioșii învinși ai forței brutale.

„Lor încă le adue un mănunchiu de flori rari. Trimise sânt lor aceste flori din toate părțile, unde armonios răsună voce latină, voce caldă de frate!

„Celor care din Franca, Italia, Spania, Belgia și Elveția latine, avură ochii asupra eroilor dela Cluj, recunoștință sinceră, onoare eternă!

„Vouă, martirilor sacrați ai românismului, ai latinității, glorie eternă!”

militar c. reg. în rezervă la reg. 62 de infanterie)

toți patru (1—4) au fost achitați pe baza verdictului de achitare a juraților de sub acuză intentată pentru delictul circumscris în §. 173 al codului penal și în modul descris în §. 171 al codului penal. Din contră:

5. *Dr. Ioan Rațiu* (născut în Turda, locuitor în Sibiu, de 66 ani, gr.-cat., căsătorit are 3 copii, avocat, scrie și ceti știe, are avere, nepedepisit) — mai departe:

6. *George Pop de Băsești* (născut și locuitor în Băsești, de 58 ani, gr.-cat., căsătorit, are un copil, proprietar de pământ, are avere, știe scrie și ceti, nepedepisit) — mai departe:

7. *Dr. Vasile Lucaciu* (născut în Apa, locuitor în Șișești, de 42 ani, gr.-cat., preot, fără avere, scrie și ceti știe, căsătorit, are 4 copii, pentru delictul de agitare și de calumniare a fost osândit la pedeapsă de 13 luni închisoare ordinară și osanda și-a împlinit-o) mai departe:

8. *Dimitrie Comșa* (născut și locuitor în Sibiu, de 48 ani, gr.-or., căsătorit, are 4 copii, cu avere nepedepisit scrie și ceti știe, profesor) mai departe:

9. *Dr. Daniil P. Barcianu* (născut în Rășinari, locuitor în Sibiu, de 46 ani, gr.-or., căsătorit, are 5 copii, puțină avere, nepedepisit, profesor) mai departe:

10. *Nicolae Cristea* (născut în Ocna-Sibiului, locuitor în Sibiu, de 59 ani, gr.-or., căsătorit, are 5 copii, asesor consistorial, fără avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

11. *Iuliu Coroianu* (născut în Craidăroft, locuitor în Cluj, de 46 ani, gr.-cat., căsătorit, avocat, cu avere, serie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

12. *Patriciu Barbu* (născut în Galta, locuitor în Reghinul-săseș, 51 ani, gr.-cat., căsătorit, avocat, cu avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

13. *Dr. Teodor Mihali* (născut în Prizlak locuitor în Dej, de 39 ani, gr.-cat., căsătorit, avocat, cu avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

14. *Aurel Suciu* (născut în Chitighaza, locuitor în Arad, 40 ani, gr.-or., căsătorit, avocat, are avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

15. *Mihail Velicciu* (născut în Șepreuș, locuitor în Chișineu, 48 ani, gr.-or., căsătorit, are 2 copii, avocat, are avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

16. *Rubin Pațiu* (născut în Cămpeni, locuitor în Alba-Iulia, de 52 ani, gr.-or., căsătorit, are trei copii, avocat, cu avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

17. *Gerasim Domide* (născut și locuitor în Rodna-veche, de 38 ani, gr.-cat., maior c. r., preot, fără avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) mai departe:

18. *Dionisie Roman* (născut în Ațel, locuitor în Mediaș, de 53 ani, gr.-or., căsătorit, scriitor advocațional, fără avere, scrie și ceti știe, nepedepisit) pe baza verdictului curții cu jurați au fost declarați toți (8—18) de vinovați și din partea tribunalului, în delictul agității circumscris prin § 171 al codului penal și în modul indicat în §. 171 comis prin atacarea puterii obligătoare a legii, săvârșit prin răspândirea tipăriturii intitulată: „Memorandum”, și astfel pe baza §. 173 au fost osândiți:

(5.) *Dr. Ioan Rațiu* prin aplicarea §. 91 din codul penal, la 2 (doi) ani închisoare de stat.

(6.) *George Pop de Băsești* prin aplicarea §. 91 la 1 (un) an închisoare de stat.

(7.) *Dr. Vasile Lucaciu* prin aplicarea §. 90 la 5 (cinci) ani închisoare de stat.

(8.) *Dimitrie Comșa* la 3 (trei) ani închisoare de stat.

(9.) *Dr. Daniil P. Barcianu* la 2 (doi) ani și 6 (șese) luni închisoare de stat.

(10.) *Nicolae Cristea* prin aplicarea §. 91 la 8 (opt) luni închisoare de stat.

(11.) *Iuliu Coroianu* la 2 (doi) ani și 8 (opt) luni închisoare de stat.

(Va urma)

Prigonirile Slovacilor.

Dela un patriot slovac din Tisoveț primim spre publicare următorul articol, pe care ne grăbim a-l pune sub ochii cetitorilor noștri:

Reprezentanța orașului Tisoveț din comitatul Gömör-Kishont e compusă din cetățeni simpli și Slovaci curați, care se îngrijesc cu credință de cerințele materiale și spirituale ale poporului lor sărac. Pentru această nisuință leală trebuie însă să sufere numai nedreptate, persecuțiuni, batjocuri și dejosiri din partea autorităților maghiare. Eată o nouă dovadă, cum în nefericita noastră țeară dreptatea, adevărul și credința se calcă zilnic în picioare și toate noțiunile legale și umanitatea se iau în bătaie de joc.

Numita reprezentanță orășenească a expierat din destul această. Pacinicul orașel, situat într'un loc românesc, cu excepțiunea

cătorva funcționari, e curat slovac. Nimic mai firesc deci, decât că locuitorii ei între ei și în adunări se servesc de limba lor maternă firească! Protocoloalele la magistrat se poartă, firește, deasemenea în limba slovacă. Într'o bună dimineață reprezentanța orășenească se trezește însă cu un ferman dela vicecomite, în virtutea cărui de act încolo magistratul trebuie să prezente comitatului protocoloalele în limba maghiară.

Reprezentanța orășenească, pe deplin conștie de drepturile și datorințele sale, nu a vrut să se plece așa de ușor acestei volnicii a autorității municipale. Ea a apelat. Tocmai atunci, când ministrul a făcut grațioasa sa vizită Românilor invisibili, a dat rezoluțiunea în privința apelațiunii, confirmând decisiunea barbară a comitetului municipal, prin care Slovacii sânt frustrați de dreptul dea se servi de limba lor maternă.

Deodată cu această faimoasă rezoluțiunea a mai decis ministrul și în privința altei afaceri. Zic deodată, fiindcă dl ministru are obiceiul de a rezolva chestiunile, care privesc cele mai înalte și mai sfinte interese ale națiunilor — probabil pentru numărul lor cel mare — numai în mod sumar, dacă peste tot nu le ignorează cu desăvârșire. Firește! După cuvintele istorice ale dlui ministru, chestiunea naționalităților nu există.

În ciuda acestei convingeri ministeriale națiunea slovacă crede totuși — cu sau fără permisiunea domnului ministru — că are dreptul să existe. Firește, că prin aforistul sistem de astăzi, ca atare e lipsită cu desăvârșire de toate mijloacele unei existențe demne de om. Aproape trei milioane de Slovaci n'au o singură școală! Trei gimnasil, întemeiate și susținute din sudoarea națiunii, au căzut împreună cu „Matica slovenska”, care a strîns un fond de 100.000 fl., jertfă cavalerestei națiuni maghiare și neomaghiare, care nu se rușinează a trimbița din toate puterile în privința nemaghiarilor: „Pe terenul culturii totul!”

Urmând impulsului intern și legilor naturii de a cultiva în limba sa proprie maternă poporul aservit în privința spirituală și materială și a-l ridică din decadența la care a fost adus prin sistemul dominant la o viață mai demnă de om: Slovacii au decis să ridice din mijloacele proprii ear' un gimnasiu. Spre scopul acesta se string contribuiri benevole. Reprezentanța orășenească din Tisoveț a decis în unanimitate să contribuie în fiecare an cu 25 florini pentru acest frumos scop cultural.

Acest conclud a fost brevi manu casat prin oficiul municipal, sub cuvânt, că un anume Márton János ar fi apelat la vicecomitele în contra concludului reprezentanței orășenești. Reprezentanța orășenească, la rîndul seu a înaintat apelațiune, în care a dovedit în mod simplu și lămurit, în ton liniștit și demn, cât de slabă și neîntemeiată e motivația autorității comitatense, că vicecomitele nu e forul competent, că la magistratul orășeneș din Tisoveț nu s'a înaintat nici o apelațiune, că Márton János n'a putut să înalteze o astfel pe apelațiune.

Ca pânura roșie asupra unui taur sălbatec, tot asemenea efect a făcut această simplă apelațiune, ținută în ton demn și liniștit, dar' hotărt, asupra autorității comitatense.

O patimă sălbatică și o furie turbată i-a cuprins pe înalții domni. Astfel de patimi sânt însă răi consilieri. Vicecomitele, în loc să prezente în restimp de 8 zile, după cum pretinde legea, apelațiunea, a convocat din nou comitetul municipal, și acolo în furia lui nemărginită a mers până acolo, încât a numit în ședința publică reprezentanța orășenească și poporațiunea din Tisoveț „câni turbați” și o rasă care trebuie stîrpită cu toate mijloacele (*veszeti kutyák, ... fajzat mely ... kiirtandó*) și a aplicat o amendă de 1700 fl. zi o mie șapte sute florini celor 17 reprezentanți orășenești.

Reprezentanța orășenească, vătămătat atât de grav în drepturile ei firești și în demnitatea ei bărbătească și omenască, s'a adresat dlui ministru, cerând pedepsirea acestei brutalități fără păreche. Ministrul a decis în sensul cum am spus mai sus.

Din această decisiune ministerială și din procedura oficiului municipal se vede, că în țeara noastră numai un popor — poporul ales al Maghiarilor și neomaghiarilor se crede îndreptățit a exista și domni, în vreme-ce nemaghiarilor trebuie să li-se detragă totul, până și dreptul dea se plînge.

Dar' noi nu ne temem. Puterea noastră, brațul nostru nu sânt încă frânte. Timpul răfuului se apropie. Cu puteri unite, solidari cu toate națiunile nemaghiare, umăr la umăr, vom lupta pentru drepturile noastre firești și dumnezeiești, avînd convingerea, că atunci când măsura ilegalităților și brutalităților se va umple, atunci va veni — *Krach-ul*, și unde sânt înalțimi mari, acolo sânt și abisuri adînci.

Corespondența din Viena.

Viena, 31 Iulie n.

(Chestiunea română și presa. — Situația politică. — Esecurile partidului liberal. — Sărbare jubilară). Acum în sezonul mort, când evenimentele politice interesante de obicei sînt rari, călătoria ministrului Hieronymi a dat presei din Cisleithania prilegiu binevenit de a se ocupa în felul ei obișnuit cu evenimentele de dincolo de Leitha, cari preocupă din ce în ce mai mult interesul întregii Europe culte. În raportul meu din urmă am arătat deja, că articolii presei ovreo-liberale din Cisleithania, care e în toată privința demnă de sora ei jidano-maghiară, au dovedit din nou, că popoarele nemaghiare din Ungaria nu numai că nu se pot aștepta la bunăvoință dela această specie a opiniei publice, dar' nici chiar la imparțialitate și dreptate, ci la cea mai neîmpăcată ură. Comentariile cu care organele numitului partid au însoțit fazele călătoriei lui Hieronymi, au fost o iocană fidelă a orgiilor ce presa maghiară șovinistă le sërbează de ani de zile din incidentul persecuțiunii nemaghiarilor. Fiasco-ul călătoriei ministrului de interne sau mai bine zis al competiției sale la grația Românilor din Ungaria a ațîțat până la extrem turbarea foilor „liberale”, care fraternizează cu Jidano-Maghiarii, și ele își vârsă acum tot veninul nu numai asupra Românilor din Ungaria și Transilvania precum și al celor din regat, ci asupra tuturor acolora, care îndrănesc să judece în mod obiectiv asupra stărilor ce domnesc în Ungaria, adevă în defavorul Maghiarilor și al sistemului de guvernare. E evident, că la ațîțarea mâinii presei maghiarofile din Cisleithania contribuie mai ales împregiurarea, că Români în Ungaria întimpină din partea fraților lor din regat un mare sprigin moral, și de aceea ea se silește din toate puterile ca pe viitor să îngreuneze încă se poate acest sprigin. Spre scopul acesta s'a început atît în contra actualului reprezentant diplomatic al monarchiei la București, cât și în contra conducătorului politice externe a Exc. Sale contelui Kálnoky o campanie, sare se poartă cu toată îndărătnicia și ura ce sînt tipice și caracteristice pentru procederea unor anumite elemente. În acest răboiu de subminare, pus la cale de presa ovreo-liberală în contra celor două persoane amintite, nu e vorba de interesele adevărate ale monarchiei, ci de interese care stau în cel mai mare contrast cu interesele întregii monarхии. Foile maghiarofile din Cisleithania exprimă fără încungiri părerea, care e privită și tratată de cătră foile maghiare ca un lucru de sine înțeles, părerea adevă, că reprezentantul austro-ungar la București, cât și ministrul de externe au să servească în prima linie guvernul maghiar, adevă interesele maghiare. Scopul campaniei începute de presă nu e deci altul, decât ca amîndouă aceste posturi de mare importanță să fie întregite cu astfel de bărbați, care se fac numai aceea-ce doresc cei din Budapesta. Că fi-va influența cercurilor guvernamentale maghiare și a presei calificată ca unealtă a acolora de astă-dată atît de mare, ca să exopereze amovarea bărbaților responsabili actualmente pentru politica externă în general și în special la București, aceasta trebuie să se vadă în curînd.

*

Situația politică în Austria e neschimbătată. Răpaul de vară, care în estan a venit destul de tîrziu, începe a se observa acum binișor prin lipsa de ori-ce eveniment important. Numai în tabera Cehilor-tineri domnește încă o viuă mișcare, a cărei cauză își are isvorul în contrastele, deja de mai multe-ori discutate, dintre cele două curente ce predominază în partidul Cehilor-tineri. După-cum v'am fost raportat de curînd, se pare ca-și-când diferențele existente earși s'ar fi aplanat. Acum însă a izbucnit din nou cearta și cu deosebire prin răboiul dintre organul deputatului Spindler, care reprezintă direcția moderată, și „*Narodni Listy*” ea străbate tot mai mult în publicitate. Deși însă agitația dintre cele două partide beligerante e destul de mare, se crede totuși, că se vor găsi căi și mijloace pentru a înlătura încă înainte de începerea campaniei parlamentare de toamnă regretabila desbinare.

*

Cu toate încercările desperade ale presei ovreo-liberale, proclerată în mod fals germano-liberală, de a redobândi terenul perdut față de contrarii ei, suferă neînterupt noue înfrîngeri. Nu numai organele partidului antiliberal se înmulțesc în continuu și dobăndesc mai multă importanță, dar' rezultatul alegerilor în comunale în Austria-de-jos arată, că liberalii și-au pierdut tot creditul nu numai în orașele mari, cu deosebire în Viena, ci și la poporațiunea rurală.

*

La 22 Octomvrie își sërbează deputatul Dr. Carol Lueger aniversarea a 50-a a nașterii sale. Poporațiunea creștină din Viena și din întreagă Austria se pregătește deja, ca să sërbeze ziua aceasta în mod cât se poate mai festiv și mai demn de vigurosul democrat, care se luptă pentru cei asupriți. După toate prevederile sërbarrea va fi o grandioasă demonstrațiune în contra partidului liberal și a principilor sale ostile poporului.

China și Iaponia.

Două state din Asia orientală China și Iaponia s'au învrăjbit pentru peninsula Coreea. După-ce pe cale „diplomatică” nu li-a succes aplanarea certeii a urmat — răboiul.

China este un stat cu mult mai mare decât Iaponia și dispune de o armată de un milion și jumătate pe când Iaponia abia are 150 de mii de soldați. Armata chineză însă nu e disciplinată și e foarte rău organizată, pe lîngă aceasta spiritul soldaților chinezi nu e de loc răboinic, pe când soldații japonezi sînt bine disciplinați, armata organizată bine și ostașii sînt rezoluți și răboinici. Rol important va ave la tot cazul în acest răboiu și flota ambelor state căci, răboiul va fi cu deosebire maritim. Știrile despre prima ciocnire spun, că Iaponia a reportat o învingere frumoasă asupra Chinei. „*Reuter-Office*” din Londra primește cu data de 4 August următoarea depeșă din Tokio: În 29 Iulie după o ciocnire înverșunată de 5 ore armata japoneză a ocupat șanțurile chineze de lîngă Chanson în apropierea Asan-ului. Din trupa chineză constatătoare din 2800 oameni au rămas pe câmpul de răboiu 500 soldați. Ear' Iaponiezii au pierdut 75 oameni și 5 ofi-ceri. Chinezii au început la fugă lăsînd pradă înimicului 4 tunuri și mai multe echipamente de răboiu, precum și cartierul general.

„*Kölnische Zeitung*” vorbind despre răboiul între China și Iaponia spune, că statele europene interesate în această afacere, Rusia și Anglia au hotărt o intervenție, dar' numai după-ce răboiul va fi sfîrșit. Tot asemenea va interveni și încă sub decursul răboiului și Franca, ca să aperse drepturile supușilor francezi din Coreea. Guvernul olandez a declarat că față cu acest răboiu va manifesta o ținută neutrală, a și dat ordin coloniilor olandeze să nu greșească în contra acestei neutralități.

Condamnarea lui Caserio.

Curtea cu jurați din Lyon a pronunțat verdictul și tribunalul a adus sentența. Verdictul a fost: „*Ieronimo Caserio Santo este vinovat în crima omorului premeditat*”, ear' sentența ce i-s'a adus, a fost — moartea. O știa aceasta lumea întreagă, o știa atunci încă, când cuțitul asasin a stîns vieța nobilă a celui dintăiu bărbat al Franței. Chiar și Caserio a știut-o și totuși a săvîrșit crima oribilă. Și chiar în împregiurarea aceasta zace îngrijirea ce cuprinde azi pe toți amicii ordinii sociale în față cu „secta”, al cărui discipul a fost și Caserio.

Despre a doua zi de pertractare a procesului criminal avem următoarele informațiuni:

Pertractarea s'a început la orele 9 cu ascultarea unui prisionier militar cu numele *Leblanc*, care face importante fasiuni relativ la legăturile lui Caserio cu mai mulți anar-chiști, dintre care amintește pe anarhistul Sorel. Caserio neagă totul, respingînd fasiunea lui Leblanc cu privire la complicitatea sa cu anarhistul Sorel. După aceasta a urmat rechisitorul procurorului *Tocher*, rostit în liniște și cu multă premeditare. Ia la o critică aspră ideile scrinite ale anarchismului, spu-bărînd toată frasiologia literaturii anarchiei și arată cum „apostolii principilor” sînt niște criminali infami, ear' „principiile bunăstării obștești” un chaos de idei scrinite și raționale false.

„Președintele Carnot” — zice procurorul — „dacă ar fi rămas în viață, l-ar fi agitațat pe Caserio, dar' el a murit și noi datorită avem să dăm curs liber justiției. Caserio n'a săvîrșit un delict politic, ci o faptă criminală, care este cu atît mai oribilă, cu cît a îmbrăcat în doliu pe o națiune întreagă. Anar-chiștii nu sînt un partid politic, ci o bandă de criminali, care nimicesc, omoră...

„Cer severitatea legii. Avem lipsă de ea în nemele umanității, al libertății și al civilizațiunii”.

Sub întregă vorbire a procurorului Caserio s'a purtat liniștit și a ascultat cu sînge rece, ba oate-odată zimbînd chiar.

A urmat apărarea susținută de cătră presidential camerei advocațiale din Lyon, dl *Dubreuil*, care asemenea liniștit și cu vocea puțin tremurîndă și început pledoarul. Spune că Caserio a săvîrșit crima fără conștiența de ceea-ce face, după-ce întregul seu sistem de nervi e sdruncinat, suferind de o boală de nervi ezivată dela părinți, apoi continuă:

„Ca presidential camerei advocațiale am fost silit să primesc apărarea clientului meu,

deși abia mă pot stăpâni să nu iubesc în lacrimi, când mă cuget la asasinarea bunului Carnot.

A urmat apoi replica procurorului, la care a mai reflectat încă odată apărătorul După aceea juratăi s'au retras.

Pentru un moment s'a făcut liniște în sală și toate privirile se îndreptară spre fața palidă dar liniștită a ucigașului, apoi un sgomot iritat se observă în sală, când ucigașul a fost escortat.

CRONICĂ

Victimele procesului Memorandumului. O foaie din Cluj scriind despre moartea șefului de poliție din Cluj Fdy Abraham,

Rătăcioșii. Foile jidovești din Budapestina înregistrând retragerea cercetării judecătorești față de universitarii români din Cluj.

Supărare patriotică. Foile din Budapesta publicau știrea, că la momentul arhiducelui Wilhelm a fost prezentat de către comandantul de corp, prințul Lobkowitz o cunună cu panglică de tricolor maghiar.

Hymen. Di Simion Chibulcuteanu, teolog absolut și d-șoara Lucreția Sas își vor sârba nunta la 12 August a. c. în biserica gr.-cat. din Reghinul-săsesc.

Serată teatrală împreună cu dans se va ține în "Hotelul Ungaria" din Brad. Programul: "Soldan Viteazul" predată de I. Mateiu.

Necrolog. Ni-se scrie din Oradea-mare: Todor Voștinaru, teolog din Oradea-mare, după amele și grele suferințe în etate de 22 ani, la 26 l. c. în comuna Noșorid lungă Oradea-mare își dădu nobilul sau suflet în mâinile Creatorului său.

Banii cei noi. În primul cvarțal al anului curent s'au bătut cu totul 29,337,378, în al doilea cvarțal 3,937 654 piese de argint de câte o coroană.

Sesonalul castraveților. Căldura e colosală, un năduf teribil, obositor; abia te tîrăști de sdrorbit, de ostentit, de lene: praf, căldură, seacă în tot locul; rîurile seacă, verdețile se uscă; creerii se moaie... se topește în resuca; creerii se moaie... se topește în resuca; creerii se moaie... se topește în resuca.

Un duel curios. "Norddeutsche Algem. Zeitung" povestește despre un duel rar în felul său, întemplat de curînd în Berlin.

— în călduri de 48°—50° Reamur — ca să demustre "superioritatea fizică a rasei maghiare asupra celei române", ajungînd la rezultatul, că: pieptul unui Român e mai îngust cu 0.3101 cm. decît al unui Maghiar și că oasele unui Român se tocesc, se frîng mai ușor cu 0.1056%

Zi aniversară. Cetim în "Timpu": Fiind aniversarea zilei onomastice a Alteței Sale Regale principesei Maria, s'a trimis un număr de felicitări din toate unghiurile țării.

Nou secretar general în ministerul cultelor din România. "Monitorul oficial" din România în numărul de Sămbătă publică decretul regal, prin care se aprobă numirea dlui C. Meissner, actual se inspector al învățămîntului primar, cu începere dela 21 Iulie 1894.

Anticități. În urmă săpăturilor făcute de dl profesor Gr. Tocilescu la Tropaeum Trajani, lîngă Adam Clissi, s'au descoperit, pe lîngă mai multe petri cu inscripții, referitoare la legiunea V. macedonică și I. italica, precum și la municipiul acesta, și numele unei basilici, a casei praetoriului, a unei biserică, apeductul, etc.

O bandă de falsificatori de bani a fost arestată zilele aceste la Mohaciu. Numărul celor arestați se urcă la 18. Toți au fost transferați la Budapesta și predați procuraturii.

Duel. Între directorul general al băilor Herculanene cavalier de Fest și contele Keglevich Béla s'a dat zilele acestea un duel cu pistolul.

Holera în Galiziă. Dela 7 Aprilie n. până la 31 Iulie a. c. s'au îmbolnăvit de holera în Galiziă cu totul 687 persoane, din care au murit 325. Cele mai ulte casuri s'au ivit în districtele Zaleszczyki și Borszczow.

Stomac găurit. În Purkersdorf a murit pe neașteptate gendarmul Iaromlin, un om tîner de 26 ani. La obducțiunea corpului mortului medicii au aflat în stomac în partea de cîtră spate o gaură de mărimea unui ban.

SERVICIUL TELEGRAFIC al TRIBUNEI.

Wekerle la Baia-mare. Despre petrecerea primului-ministru Wekerle în Baia-mare, biroul oficios de presă ne transmite următoarea depeșă:

Baia-mare, 6 August n. Prim-ministru Wekerle și-a ținut acesară la orele 7 darea de seamă înaintea alegătorilor sei. Ministrul a amînit înainte de toate de chestiunea reformelor politice bisericești, care în cei doi ani din urmă a dominat situația politică în Ungaria și a căror rezolvare neîntârziată, și anume în sensul despărțirii sferei de activitate a statului și a bisericii în privința dreptului matrimonial și a matriculelor, a fost o necesitate urgentă politică.

La sfîrșit oratorul vorbește despre afacerile montanice și enumeră reformele necesare pe acest teren. Oratorul terminînd mulțumeste alegătorilor sei, care i-au făcut ovațiuni insuflete.

decît învingerea principiilor. Nu a fost vorba de forma încheierii căsătoriei, ci de lupta progresului în contra tendinței retrograde, a consecinței politice în contra oportunismului. Oratorul speră, că manifestarea atît de generală a opiniei publice va îndemna casa magnaților ca să primească și reformele pendente și va face să amuțească agitațiunile ce se observă încă acolo.

Trecînd la chestiunea naționalităților, prim-ministrul zice, că în general el nu recunoaște o astfel de chestiune. Totuși dacă sub aceasta se înțelege aspirațiunile în direcția, ca țeara noastră poliglota să se împartă în circumscripțiuni administrative separate după naționalitățile de diferite limbi, pentru-ca în acelea să ajungă la preponderanță alte limbi în locul limbii statului, apoi aceste aspirațiuni nu sînt noi, ci ele datează de secol.

Pe apă: Grâu 21.000 hect., săcără — hect., porumb 13.000 hect., rapiță 720 hect. Pe uscat: Grâu 7200 hect., săcără 1100 hect., porumb — hect., rapiță — hect.

Plata din Făgăraș. În 5 August n. Grâu hectolitru l fi 5.20 până 5.50; grâu mostecat fl. 4. — până 4.50 săcără fl. 2.6; până fl. 2.8; orz fl. 2.63 până fl. 2.8; ovės fl. 2.80 până fl. 3.—; cucuruz fl. 3.0 până fl. 4.—; mazere fl. 5.— până fl. 6.— fasole fl. 8.— până fl. 9.—; linte fl. 8.— până fl. 9.—; sēmînță de căneapă fl. 5.— până fl. 6.— sēmînță de în fl. 6.— 7.—; cartof fl. 2.— până fl. 3.—; mălaiu fl. 8.— până fl. 9.—; senu brut 100 chilogrami fl. 22.— până fl. 24.—; lumini de senu turnate fl. 41.— până fl. 42.— unsoare de porc 100 chl. fl. 60.— până fl. 62.—; alăniță 100 buc. fl. 62 până fl. 61.—; săpun 100 buc. fl. 34.— fl. 40.—; căneapă fl. 30.— până fl. 35.—; fân fl. 1.60 până fl. 1.80 a-ne de vită chilo 14 cr.; carnea de vițel 40 — până 40 cr.; carnea de porc —; ouș 5 cu 10 cr

Plata din Brașov. În 21 Iulie n. Grâu frumos hect. fl. 6.—, de mijloc fl. 5.10, mai slab fl. 4.50, grâu mostecat fl. 4.—, săcără 4.70, orz fl. 3.40, de mijloc 3.— fl., mai slab —, orz frumos fl. 3.80, de mijloc 2.40, ovės frumos fl. 2.80, de mijloc —, cucuruz fl. 3.6, mălaiu fl. 3.40, mazere fl. 5.80, linte fl. 10.—, fasole fl. 3.50, sēmînță de în fl. 9.50, sēm. de căneapă fl. 1.—, cartof fl. 1.20, carne de vită p. chilo 8— cr carne de porc 52 cr., ouș 6, cu 10 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 4 August n. s'au notat: ungurești bîtrâni grei 40 1/2 cr. până 41 1/2 cr., de mijloc 40. cr. până 41 1/2 cr., ungurești grei tineri 42— cr. până 43. cr., de mijloc 42 1/2 cr. până 43— cr., ușori 43— cr. până 44.— cr., marfă terănească grea 41.— cr. până 43.— cr., de mijloc 41.— cr. până 42.— cr., ușoară 42. cr. până 44.— cr., românești, de Bakony, gre — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sēm-băglii grei 42— cr. până 42 1/2 cr., transito de mijloc 42.— cr. până 42 1/2 cr., transito ușori 43.— cr. până 42.— cr

Economic.

Reforma camerelor comerciale și industriale. La ministerul de comerț din Budapesta se lucră acuma la un proiect pe lege, despre radicala reformare a camerelor comerciale și industriale din toată țeara.

Cultivarea vermirilor de mătăș în România. O gazetă guvernamentală din România anunță, că în urma reușitei cultivei de vermi de mătăș și a relievierii acestei industrii, ministerul francez a intervenit pe lîngă ministerul român de domenii, spre a intra în tratări pentru procurarea de mătăș Franceii.

Piața cerealelor din portul Brilaă.

Operațiunile efectuate în 17—18 și 19 Iulie v. 1894. Tem. Dimitriadu lui Herpștein Rapaport & Co., grâu 4500 hect. 6 lei. Tem. Dimitriade lui I. Millas & Fii, grâu 1550 hect. 7 lei. G. Grosovici lui I. Millas & Fii, grâu 850 hect. 5.65 lei. F. Carnevali lui G. Demetrian, porumb 13000 hect. 7 lei. H. Zentler & Co. lui Zamfirescu, porumb 7000 hect. 7.05 lei. L. Dreyfus & Co. lui Zamfirescu, porumb 21000 hect. 7.05 lei. F-ții Bach lui L. Mendl & Co., porumb 14000 hect. 6.32 lei. L. Dreyfus & Co. lui F. Carnevali porumb 7300 lei. C. Cotti lui M. Wechsler narvetă 1150 hect. 11.25 lei L. Dreyfus & Co. lui A. Embirico, porumb 7000 hect. 7.05 lei. L. Dreyfus & Co. lui A. Embirico, grâu 3050 hect. 6.40 lei. F-ții Bach lui M. Wolf, grâu 2150 hect. 6.47 lei. E. Georgief lui I. Millas & Fii, grâu 2650 hect. 7.25 lei. E. Georgief lui I. Millas & Fii, grâu 2500 hect. 7.05 lei. I. Sudiu lui B. Kivich, orz n. 550 hect. 4.30 lei. N. V. Perlea lui B. Kivich, orz n. 2000 hect. 4.70 lei. N. V. Perlea lui B. Kivich, orz n. 650 hect. 4.15 lei. A. Carantino lui A. Edinger, grâu n. 1300 hect. 5.55 lei. H. Fulga lui M. Wechsler, grâu n. 900 hect. 6.40 lei. Tzoucos & Lacos lui I. Millas & Fii, grâu 1000 hect. 6.40 lei. M. Wechsler lui N. Copsidas, porumb 7000 hect. 7.05 lei.

Cereale sosite

Pe apă: Grâu 21.000 hect., săcără — hect., porumb 13.000 hect., rapiță 720 hect. Pe uscat: Grâu 7200 hect., săcără 1100 hect., porumb — hect., rapiță — hect.

Prețul mărfurilor.

Plata din Făgăraș. În 5 August n. Grâu hectolitru l fi 5.20 până 5.50; grâu mostecat fl. 4. — până 4.50 săcără fl. 2.6; până fl. 2.8; orz fl. 2.63 până fl. 2.8; ovės fl. 2.80 până fl. 3.—; cucuruz fl. 3.0 până fl. 4.—; mazere fl. 5.— până fl. 6.— fasole fl. 8.— până fl. 9.—; linte fl. 8.— până fl. 9.—; sēmînță de căneapă fl. 5.— până fl. 6.— sēmînță de în fl. 6.— 7.—; cartof fl. 2.— până fl. 3.—; mălaiu fl. 8.— până fl. 9.—; senu brut 100 chilogrami fl. 22.— până fl. 24.—; lumini de senu turnate fl. 41.— până fl. 42.— unsoare de porc 100 chl. fl. 60.— până fl. 62.—; alăniță 100 buc. fl. 62 până fl. 61.—; săpun 100 buc. fl. 34.— fl. 40.—; căneapă fl. 30.— până fl. 35.—; fân fl. 1.60 până fl. 1.80 a-ne de vită chilo 14 cr.; carnea de vițel 40 — până 40 cr.; carnea de porc —; ouș 5 cu 10 cr

Plata din Brașov. În 21 Iulie n. Grâu frumos hect. fl. 6.—, de mijloc fl. 5.10, mai slab fl. 4.50, grâu mostecat fl. 4.—, săcără 4.70, orz fl. 3.40, de mijloc 3.— fl., mai slab —, orz frumos fl. 3.80, de mijloc 2.40, ovės frumos fl. 2.80, de mijloc —, cucuruz fl. 3.6, mălaiu fl. 3.40, mazere fl. 5.80, linte fl. 10.—, fasole fl. 3.50, sēmînță de în fl. 9.50, sēm. de căneapă fl. 1.—, cartof fl. 1.20, carne de vită p. chilo 8— cr carne de porc 52 cr., ouș 6, cu 10 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 4 August n. s'au notat: ungurești bîtrâni grei 40 1/2 cr. până 41 1/2 cr., de mijloc 40. cr. până 41 1/2 cr., ungurești grei tineri 42— cr. până 43. cr., de mijloc 42 1/2 cr. până 43— cr., ușori 43— cr. până 44.— cr., marfă terănească grea 41.— cr. până 43.— cr., de mijloc 41.— cr. până 42.— cr., ușoară 42. cr. până 44.— cr., românești, de Bakony, gre — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sēm-băglii grei 42— cr. până 42 1/2 cr., transito de mijloc 42.— cr. până 42 1/2 cr., transito ușori 43.— cr. până 42.— cr

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 3 August .n. 1894.

Table with columns: Mărfuri, Căminul, Prețul per 100 chilgr., etc.

Table with columns: Sămiașe, vechi ori noue, Noui, Căminul, Prețul per 100 chilgr., etc.

Table with columns: Produse diverse, Solul, Căminul, etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Table with columns: Hărie-monetă română, Lire turcești, Imperiali, Rublo rusești, etc.

Bursa de Budapesta.

Table with columns: Renta de aur ung., de aur ung., de val. cor., Imprumutul câilor ferate ung., Amortisarea datoriilor câilor ferate de Ost ung., etc.

Bursa de Viena.

Table with columns: Renta de aur ung., Renta ung. v. c., Imprumutul câilor ferate ung., Amortisarea datoriilor câilor ferate de Ost ung., etc.

Bursa de București.

Table with columns: Din 21 Iunie v. — 4 ore p. m., Cassa, Renta rom. per 1875 5/8%, etc.

Redactor responsabil: Alexandru Dordoa. Proprietar și editor: T. Liviu Albini.

Publicațiune.

Cu privire la arîndarea pășunii de oi pentru toamnă, iarnă și primăvară 1894/95 pe teritoriul comunei Daia se va ține licitațiunea la 19 August a. c. la oarele 3 d. amezai în cancelaria oficiului comunal din Daia.

Condițiunile licitațiunii se vor face cunoscute în ziua fixată înainte de începerea licitațiunii.

Daia, 29 Iulie 1894.

[1800] 2-3

Oficiul comunal.

Publicațiune.

Mercuri în 8 August st. n. la 2 oare după amezai se va vinde prin licitație publică 80-100 stîngimi metrice de lemne de fag uscate, ce se află aşezate în comuna Sadu.

Sadu, 2 August 1894 st. n.

Primăria comunală:

Ioan Tattu, primar.

Popovici, notar.

Important.

Se primesc

şcolari în cuartir

cu toată întreținerea și îngrijire perfectă pe lângă preț avantajos.

A se adresa în strada Gușteritei (Elisabethgasse) nr. 76.

[1780] 2-3

Hârtie de scrisori

cu inscripția

„Totul pentru Națiune!“

lozinka sublimă a Fetelor Române efectuează Librăria „Institutului Tipografic“ în orice mărime de hârtie, cu diferite arabescuri, în cutii sau fără cutii.

La „Institutul Tipografic“ în Sibiu se află de vânzare:

Portretul domnului Dr. IOAN RAȚIU.

Cu 50 cr.

Portretul domnului Dr. V. LUCACIU.

în mărime de 38x28 cm.

Cu 50 cr.

TABLOUL Deputațiunii române la Viena.

Cu 2 fl.

TABLOUL „CONFERENȚEI NAȚIONALE“.

în mărime 33x50 cm.

Cu prețul de fl. 1.60, ear' cu trimiterea prin postă fl. 1.70.

Tabloul condamnaților în PROCESUL MEMORANDULUI. Cu 3 fl.

Tabloul apărătorilor. Cu 3 fl.

TABLOUL BIUROULUI DE PRESĂ. Cu 3 fl.

Institutul Tipografic în Sibiu

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- 1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
... 31. Nuscă-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1894.

Table with multiple columns and rows showing train schedules for routes: Budapesta-Predeal, Budapesta, gara de vest - Rușava - Vercerova, Copșa-mică-Sibiu-Avrig-Făgăraș, Gherș-Turda, Sighișoara-Odorheiu, Simeria (Piski)-Petroșeni-Lupeni, Simeria (Piski)-Hunedoara, Brașov-Zernesol, Brașov-Chezdi-Oșorheiu, Arad-Timișoara, Careii-mari-Zelău, Murăș-Ludos-Bistrița.

Nota: Oarele însemnate în stîngă stațiunilor sînt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numeri încadrați cu linii groase însemnăză carele de noapte.

Institat Tipografic T. Livia Albini.

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.